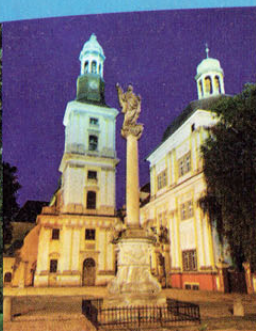




"Zamek" Villa
in the Beech Forest
Villa „Zamek“
im Buchenwald



International Sanctuary of St.
Hedwig of Silesia in Trzebnica
Internationales Sanktuarium der Hl.
Hedwig von Schlesien in Trebnitz



St. Hedwig of Silesia Chapel
on the Chapel Hill
Kapelle der Hl. Hedwig von
Schlesien auf dem Kapellenhügel



The Church of Fourteen Holy
Helpers in the Beech Forest
Vierzehn-Notbelferkirche
im Buchenwald



Trzebnica Town Hall
Trebnitzer Rathaus



GMINA
TRZEBNICA



Take a rest from hustle and bustle!
Lassen Sie Trübel und Lärm hinter Sich!



Richness of history, potential of future
Reichtum der Geschichte, Zukunftspotenzial

trzebnica.pl • facebook.com/trzebnica

Trzebnica administrative district is situated in the northern part of Lower Silesia, in the picturesque range of the Trzebnickie Hills, where its rich history intermingles with the modern recreational character of the town and the administrative district. The picturesque landscapes, environmental resources as well as tourist and historical assets are an interesting alternative for a weekend family trip.

A new, wonderful attraction of the town is the modernised area of the Beech Forest with its marked thematic tracks, walking and bicycle paths as well as paths for joggers and for practising Nordic walking, which is so popular nowadays. The adjacent revitalised areas of the former pre-war health-resort in the vicinity of Trzebnica ponds are a wonderful place for walks and recreation both for town dwellers and the tourists visiting our town. In this place, we have marked out professionally prepared jogging tracks. Furthermore, in the close neighbourhood,

Die Gemeinde Trzebnica (Trebnitz) liegt im nördlichen Teil von Niederschlesien, inmitten des Höhenzuges der malerischen Trebnitzer Hügel, wo sich reiche Geschichte mit modernem und erholungsvollem Charakter der Stadt und der Gemeinde verbindet. Die malerischen Landschaften, Natur-, Touristik- und historischen Vorzüge bilden eine interessante Alternative für einen Wochenendausflug mit der Familie.

Eine großartige neue Attraktion der Stadt ist das modernisierte Gebiet des Buchenwaldes mit markierten thematischen Pfaden, Spazier- und Radwegen, Pfaden für Läufer und Wegen für die Trendsportart Nordic Walking. Die sich in unmittelbarer Nähe befindenden und neu gestalteten Gelände des ehemaligen VorkriegsKurortes bei den Trebnitzer Teichen sind eine ausgezeichnete Spazier- und Erholungsstätte für Einwohner und für die die Stadt besuchenden Gäste. An dieser Stelle wurden professionell vorbereitete Laufstrecken abgesteckt. In der Nachbarschaft befindet



Homo erectus Site
Homo erectus-Fundort



Nordic walking trails
Routen für Nordic Walking



Path in the Beech Forest
Wanderweg
im Buchenwald



ZDRÓJ Trzebnica Water Park
Trebnitzer Aquapark ZDRÓJ



Hiking and cycling
Wandern und Radfahren

there is ZDRÓJ Trzebnica Water Park – the most modern facility of this kind in the region. Along with the surrounding forest and ponds, it constitutes an unforgettable place of active recreation for entire families where they can take a rest from big-city hustle and bustle. What is also worth seeing is the wonderful panorama from the Wine Hill (colloquially known as the Cat Hill) towering over the town. At the foot of the hill, archaeologists discovered the oldest tracks of human (Homo erectus) activity in the Polish land from before approximately 500 000 years.

The dynamic development of Trzebnica administrative district and the financial resources spent in recent years on the development of infrastructure let us discover anew what is most beautiful in this administrative district. You are cordially invited to visit us!

You are cordially invited to visit Trzebnica!
Marek Dągowska
The Mayor of the Municipality of Trzebnica

sich auch Trebnitzer Aquapark ZDRÓJ, der modernste in der Region. Mit dem ihn umgebenden Wald und Teichen bildet er einen unvergesslichen Ort, wo sich ganze Familien aktiv erholen und wo sich jeder vom großstädtischen Trübel ausruhen kann. Sehenswert ist auch das großartige Panorama vom die Stadt überragenden Weinhügel (umgangssprachlich Katzenberg genannt), an dessen Fuß die ältesten Spuren menschlicher Tätigkeit (Homo erectus) auf dem Gebiet des heutigen Polen von vor ca. 500 000 Jahren entdeckt wurden.

Die dynamische Entwicklung der Gemeinde Trebnitz sowie die in den letzten Jahren getätigten Aufwendungen für die Infrastrukturentwicklung erlauben es, immer wieder auf Neue zu entdecken, was es in der ganzen Gemeinde Schönes gibt. Wir laden Sie herzlich ein!

Ich lade Sie auch Trzebnica ein!
Marek Dągowska
Bürgermeister der Gemeinde Trzebnitz
Lassen Sie Trübel und Lärm hinter sich!

Foto: www.marcinmazurekiewicz.pl



Legend / Legende 0 100 200 300 400 m

- tourist routes and footpaths
Wanderwege
- bicycle tourist routes
Radwege
- teaching path; nordic walking trail
didaktischer Pfad; Nordic Walking Strecke
- teaching standpoint; historic standpoint
didaktische Stelle; historische Stelle
- filling station; bus stop; parking areas
Tankstelle; Bushaltstelle; Parkplatz
- police; fire brigade station; post-office
Polizei; Feuerwehr; Postamt
- hotel; other accommodation; restaurant; bar, café
Hotel; andere Übernachtungen; Restaurant; Bar, Café
- cinema; tourist information; WC
Kino; Touristeninformation; WC
- health care facility; pharmacy; veterinary nursing home
Arztpraxis; Apotheke; Veterinär
- library; kindergarten
Bibliothek; Kindergarten
- primary; grammar; secondary school
Grundschule; Gymnasium; Oberschule
- historic church; chapel; shrine
denkmalgeschützte Kirche; Kapelle; Bildstock
- roadside cross; grotto; memorial
Wegekreuz; Höhle; Denkmal
- historic object of architecture; museum
Baudenkmal; Museum
- outdoor swimming-pool; outdoor swimming-pool; tennis court
Freibad; Hallenbad; Tennisplatz
- sports field; fountain; children's playground
Sportplatz; Fontäne; Spielplatz
- settlement site; distinctive tree
Burgwall; sehenswerter Baum
- zone Wi-Fi; view point; tower
Zone Wi-Fi; Aussichtspunkt; Turm